gmwR‡`i Av`e

[বাংলা]

آداب المسجد

[اللغة البنغالية]

‡jLK : AvLZvi“¾vb gnv¤§v` mjvBgvb

تأليف: أختر الزمان محمد سليمان

m¤úv`bv : gnv¤§` kvgmj nK wmwÏK

مراجعة : محمد شمس الحق صديق

Bmjvg cPvi e¨‡iv, ivebqvn, wiqv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429 - 2008

gmwR‡`i Av`e

gmwR‡`i Ae¯'vb

gvb‡li Rxe‡b gmwR‡`i ¸i"Z Acwimxg, Zvi Ae¯'vb A‡bK Dc‡i , Gi msw¶ß wKQ we‡ik wb‡g D‡jL KiwQ|

1. gmwR` Avjvn ZvAvjvi Ni, ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

ما اجتمع قوم فى بيت من بيوت الله... (رواه مسلم : ٤٨٦٧)

†Kvb m¤ú`vq hLb Avjvni Ni mg‡ni ga¨ †_‡K †Kvb GK N‡i GKwÎZ nq...|[1] Avjvn ZvAvjv e‡jb—

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا. (سورة الجن : ١٨)

Ges GB †h gmwR`mgn AvjvniB Rb¨| mZivs Avjvni mv‡_ †Zvgiv Ab¨ KvD‡K †W‡Kv bv|[2]

Djvgv‡q †Kivg e‡jb : D‡jwLZ nv`xm I Avqv‡Z gmwR`‡K Avjvni w`‡K m¤Üh³ K‡i D‡jL Kivi gva¨‡g gjZ gmwR‡`i ghv`v I ¸i"Z d‡U D‡V‡Q|

2. gmwR` cw_ex‡Z m‡evËg RvqMv Ges Avjvn ZvAvjvi me‡P‡q wcq ¯'vb| ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

أحب البلاد إلى الله مساجدها، وأبغض البلاد إلى الله أسواقها. (رواه مسلم : ١٠٧٦)

Avjvni wbKU m‡evËg RvqMv gmwR` Ges me-wbKó RvqMv evRvi|[3]

3. gmwR` Bmjv‡gi wØZxq wfwË diR bvgvR Av`v‡qi ¯'vb |

4. gmwR` gmjgvb‡`i mg‡eZ nIqv , cwiPq jvf Kiv Ges m¤úK ˆZwi Kivi ¯'vb| †mLv‡b †KviAvb cv‡Vi Kvm nq Ges Ávb-wk¶vi cvV `vb Kiv nq|

5. gmwR‡`i ¸i"Z Ges ghv`vi Av‡iv GKwU cgvY nj, ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg wnRiZ Kivi ci mec_g gmwR` evbv‡bvi w`‡K `wó w`‡q‡Qb| Avi gw`bv‡Z AvMg‡bi ci †mUvB Zvi mec_g KvR|

gmwR` Avev` Kivi dwRjZ:

gmwR` Avev` `B cKvi:

(K) ewn¨K Avev` Z_v wbgvY Kiv, Avi Gi A‡bK dwRjZ i‡q‡Q| Avjvni ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

من بنى مسجدا يبتغي به وجه الله بنى الله له مثله فى الجنة. (رواه الترمذي : ٢٩٢)

†h Avjvni mš'wói D‡Ï‡k¨ gmwR` ˆZwi K‡i, Avjvn ZvAvjv Rvbv‡Z Zvi Rb¨ Abi{c GKwU Ni ˆZwi K‡i †`‡eb|[4]

nv`x‡m mwVK wbq‡Z gmwR` wbgvYKvix‡K R‡b¨ Rvbv‡Z c‡e‡ki ïf msev` Av‡Q|KviY Rvbv‡Z Avj-vn ZvAvjvi Ni wbgvY KivB cgvY K‡i †h †m e¨w³ Zv‡Z c‡ek Ki‡e|

(L)G†Zv †Mj ewn¨Kfv‡e gmwR` Avev‡`i K_v| gmwR` Avev‡`i Av‡iKwU w`K i‡q‡Q hv cKZ A‡_ Avev` Kiv ,Avi †mwU Gfv‡e †h, †mLv‡b bvgvR cov, wRwKi Kiv, †KviAvb ‡Zjvlqv Kiv Ges Ab¨vb¨ Gev`Z Kiv ; Gi Rb¨ AMwYZ ci¯‹vi Av‡Q g‡g eû Avqv I nv`xm ewYZ n‡q‡Q|

†hgb ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb :

من غدا إلى المسجد أو راح أعدّ الله له في الجنة نزلا كلما غدا أو راح.

†h mKvj weKvj gmwR‡` MgbvMgb Ki‡e, c‡Z¨Kevi hvZvqv‡Zi wewbg‡q Avjvn ZvAvjv Zvi Rb¨ Rvbv‡Z †gngvb`vwii e¨e¯'v Ki‡eb|

Avev‡`i Dfq w`K kwgj nq Avjvn ZvAvjvi wb‡gv³ evYx: Gikv` n‡"Q—

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآَخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآَتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَى أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾. (سورة التوبة : ١٨)

wb:m‡›`‡n ZvivB‡Zv Avjvni gmwR` Avev` Ki‡e, hviv Cgvb Av‡b Avjvn I Av‡Liv‡Zi cwZ Ges mvjvZ Kv‡qg K‡i, RvKvZ †`q Ges Avjvn e¨ZxZ Ab¨ KvD‡KB fq K‡i bv| AZGe Avkv Kiv hvq, Zviv mrc_cvß‡`i Aš—f³ n‡e|[5]

gmwR` m¤úwKZ weavbvejx:

gmwR‡`i A‡bK Av`e I weavb i‡q‡Q| ¸i“ZcY K‡qKwU wb‡g D‡jL Kiv nj :

1. Kvi“Kvh ev` w`‡q m›`i K‡i wewìs evbv‡bv, †Kbbv Kvi“Kvh Kiv †e`AvZ| G‡Z bvgwRi g‡bv‡hvM bó nq Ges cwZ‡hwMZv I AnsKv‡ii `iRv L‡j hvq| Be‡b AveŸvm †_‡K ewYZ nw`‡m ivmj jvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib, Avgv‡K gmwR` mvRv‡Z wb‡`k †`qv nqwb| Be‡b AveŸvm e‡jb, Zviv Aek¨B gmwR`mgn mvRv‡e, †hgb Bûw` I wL÷vbiv mvRv‡Zv|

Bgvg †evLwi in. e‡jb, Dgi iv. gmwR` evbv‡Z wb‡`k w`‡jb Ges ej‡jb, Avwg gvbl‡K ewó †_‡K †ndvRZ KiwQ| mveavb! jvj I nj` is e¨envi Ki‡e bv| gvbl avavq c‡o hv‡e| Avbvm iv. e‡jb, gmwR` wb‡q gvbl Me I cwZ‡hwMZv Ki‡e, wKš Le Kg †jvKB gmwR` Avev` Ki‡e|

2. Ke‡ii Dci gmwR` ˆZwi Kiv wKsev gmwR‡` Kei evbv‡bv nvivg| †Kbbv GwU gjZ Ke‡ii m¤§vb c`kY Ges Avjvn ZvAvjv e¨ZxZ Ke‡ii Gev`Z Kivi gva¨‡g wki‡Ki iv¯v %Zwi K‡i | ivmj jvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib:

لعن الله اليهود والنصارى، اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد. (رواه مسلم : ٨٢٥)

Bûw` I wL÷vb‡`i Dci Avjvn ZvAvjvi Awfkvc| Zviv Zv‡`i bex‡`i Kei‡K gmwR` ewb‡q‡Q|[6] R›`e iv. ivmj jvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjv‡gi gZ¨i c‡e cvPwU AwmqZ ï‡b‡Qb, wZwb ivmj mvjvj-vû AvjvBwn Iqvmvjvg‡K ej‡Z ï‡b‡Qb:—

...وإن من كان قبلكم كانوا يتخذون قبور أنبيائهم وصالحيهم مساجد، ألا فلا تتخذوا القبور مساجد، فإني أنهاكم عن ذلك. (رواه مسلم : ٨٢٧)

...†Zvgv‡`i ceeZxiv bex I mr †jvK‡`i Kei‡K gmwR` evbv‡Zv| mveavb! †Zvgiv Kei‡K gmwR` ewbI bv| Avwg †Zvgv‡`i‡K G e¨vcv‡i wb‡la KiwQ|[7] Kei¯v‡b Rvbvhvi bvgvR Qvov Ab¨ †Kvb bvgvR ˆea bq|

3. gmwR` me`v cwi”Qb ivLv| AcweÎ Kiv ev Kó`vqK wRwbm †mLv‡b ivLv nvivg| ivmj jvn mvj-vjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib—

البصاق فى المسجد خطيئة وكفارتها دفنها. (رواه النسائي : ٧١٥)

gmwR‡` _Z †dj v Ab¨vq, Zvi Kvddviv nj c‡Z †dj v|[8]

c‡Z †dj v m¤e bv n‡j, Ab¨fv‡e cwi®vi Ki‡Z n‡e| †hgb, ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg gmwR‡`i †`qvj †_‡K _Z mwi‡q †d‡jwQ‡jb|

4. gmwR‡` bgZv I w¯iZvi mv‡_ hvIqv| ZvovZwo ev †`šwo‡q bv hvIqv| ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib—

وإذا أتيتم الصلاة فعليكم بالسكينة، فما أدركتم فصلوا وما فاتكم فأتموا. (رواه البخاري : ٥٩٩)

hLb †Zvgiv bvgv‡R Avm‡e Aek¨B axi-w¯iZvi mv‡_ Avm‡e| hZUK cv‡e, Av`vq Ki‡e| Avi hZUK Q‡U hv‡e, cY Ki‡e|[9]

5. gmwR‡` Wvb cv w`‡q c‡ek Kiv I evg cv w`‡q †ei nIqv| Avbvm iv. e‡jb—mbZ nj hLb gmwR‡` c‡ek Ki‡e, Wvb cv w`‡q c‡ek Ki‡e| Avi hLb †ei n‡e evg cv w`‡q †ei n‡e|

c‡ek Ges †ei nevi †`vqv co‡e| ivm‡j i wb‡`k :—

إذا دخل أحدكم المسجد فليقل اللهم افتح لي أبواب رحمتك، وإذا خرج فليقل اللهم إنى أسألك من فضلك.

hLb †Kvb e¨w³ gmwR‡` c‡ek Ki‡e ZLb ej‡e :

اللهم افتح لي أبواب رحمتك.

Avi hLb †ei n‡e ZLb ej‡e : اللهم إني أسألك من فضلك

6.gmwR‡` Av‡M Av‡M hvIqv Ges c_g KvZv‡i bvgvR covi cwZ AvMÖn _vKv—ivmj jvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg-Gi cwZ DØ× K‡i‡Qb| wZwb e‡jb—

لو يعلم الناس ما في النداء والصف الأول ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا على ذلك، ولو يعلمون ما في التهجير لا سبقوا إليه. (رواه البخاري : ٥٨٠)

hw` gvbl Rvb‡Z cviZ, AvRvb †`qv Ges c_g KvZv‡i bvgvR covi gv‡S wK Av‡Q, Avi jUwi e¨ZxZ ‡mwU cvIqv m¤e nZ bv, Zvn‡j Aek¨B Zvi Rb¨ jUwii e¨e¯'v KiZ| Ges hw` Rvb‡Z cviZ gmwR‡` Av‡M Avmvi gv‡S wK dwRjZ Av‡Q, Zvn‡j Zvi Rb¨ nvgv¸wo w`‡q n‡jI AvmZ|[10]

Avi whwb gmwR‡` Av‡M Avm‡eb, †Kvb KviY Qvov Zvi c_g KvZvi ev` w`‡q wcQ‡b emv DwPZ bq| kvqLj Bmjvg Be‡b ZvBwgqv e‡jb, Ôth e¨w³ Av‡M Avmj Ges †Kvi IRi e¨ZxZB c_g KvZvi Qvov Ab¨ RvqMvq emj, †m kixq‡Zi weavb j•Nb Kij| wcQ‡b n‡U _vKvi `i"b †m A‡bK ¸i"ZcY Kj¨vY †_‡K wb‡R‡K ewÂZ Kij| ivmj jvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib—

تقدموا، فائتموا بي، وليأتم بكم من بعدكم، لا يزال قوم يتأخرون حتى يؤخرهم الله. (رواه مسلم : ٦٦٢)

†Zvgiv mvg‡bi w`‡K AMÖmi nI Ges Avgvi G‡³`v Ki| Avi †Zvgv‡`i cieZxMY †Zvgv‡`i G‡³`v Ki‡e| GKwU m¤ú`vq me mgq wcQ‡b _vK‡e GK chv‡q Avjvn ZvAvjv Zv‡`i‡K wcQ‡b †V‡j †`‡eb|[11]

gmwR‡` Av‡M Avmvi gv‡S A‡bK DcKvi| h_v—Rvgv‡Zi ïi" †_‡K AskMnY, †KviAvb covi m‡hvM, bdj Av`vq Kivi m‡hvM, †d‡ikZviv Zvi Rb¨ ¶gvi †`vqv Ki‡Z _v‡K|hZ¶b bvgv‡Ri A‡c¶vq _vK‡e ZZ¶b bvgvRiZ Av‡Q e‡j aiv n‡e Ges c_g KvZvi cvIqv—BZ¨w`|

7.gmwR‡` c‡ekKvix `B ivKvZ ZwnqvZj gmwR` Av`vq e¨ZxZ em‡e bv| Ave KvZv`vn Avbmvix iv. e‡jb, ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib,

إذا دخل أحدكم المسجد فلا يجلسنّ حتى يصلي ركعتين. (رواه البخاري : ١٠٩٧)

†Zvgv‡`i †KD gmwR‡` c‡ek Ki‡j `B ivKvZ bv cov e¨ZxZ KL‡bvB em‡e bv|[12] Bgvg mv‡ne Rgvi bvgv‡R LZev `vbiZ _vKv Ae¯'vq c‡ek Ki‡jI G‡`B ivKvZ Av`vq Ki‡e Z‡e GKU msw¶ßvKv‡i Av`vq Ki‡e| Rv‡ei iv. ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg †_‡K eYbv K‡ib—

إذا جاء أحدكم يوم الجمعة والإمام يخطب فليصل ركعتين ويتجوز فيهما. (رواه أبو داؤد : ٩٤٢)

Bgv‡gi LZev Pjv Ae¯'vq †Zvgv‡`i †KD hLb gmwR‡` c‡ek Ki‡e, ZLb ms‡¶‡c `B ivKvZ bvgvR Av`vq Ki‡e|[13]

8. gmwR‡` D"P¯‡i K_v ejv, bvgwR ev †ZjvIqvZKvix‡K wei³ Kiv gvKi{n| PvB Zv mvaviY K_v †nvK ev D"P¯‡i †KviAvb cvV Kiv †nvK| cv‡ki †jvK‡K Kó †`qv wb‡la| ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib,

إن المصلي يناجي ربه فلينظر بما يناجيه، ولا يجهر بعضكم على بعض بالقرآن. (رواه مالك في المؤطأ : ١٦٣)

bvgwR e¨w³ Zvi cfi mv‡_ †Mvc‡b K_v e‡j| Zvi †Lqvj ivL DwPZ †h, †m wK ej‡Q| †Zvgiv †KviAvb kixd †ZjvIqv‡Zi gva¨‡g G‡K A‡b¨i Dci kã Ki bv|[14]

9. g³v`x me`v Bgv‡gi AbmiY Ki‡e, c‡Z¨K Avgj Zvi ci ciB mv‡_ mv‡_ Av`vq Ki‡e| Bgv‡gi Av`v‡qi Av‡M Ki‡e bv, mv‡_I Ki‡e bv| Avevi Bgvg †_‡K A‡bK †`wi‡ZI bv| ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gikv` K‡ib—

إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا - اللهم ربنا ولك الحمد—وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعون. (رواه البخاري : ٦٨٠)

Bgvg wbaviY Kiv n‡q‡Q Zvi AbmiY Kivi Rb¨, †Zvgiv Zvi mv‡_ we‡iva Ki bv| wZwb hLb Avjvû AvKevi ej‡eb, ZLb †Zvgiv Avjvû AvKevi ej‡e, Avi hLb i"K Ki‡eb, †Zvgiv i"K Ki‡e, hLb

سمع الله لمن حمده ej‡eb, †Zvgiv اللهم ربنا ولك الحمد ej‡e, hLb †mR`v Ki‡eb, †Zvgiv †mR`v Ki‡e, hLb wZwb e‡m bvgvR Av`vq Ki‡eb ZLb †Zvgiv mevB e‡m bvgvR Av`vq Ki‡e|[15] Bgv‡gi c‡e †Kvb KvR Kiv nviv‡g nIqv m¤ú‡K ivmj mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

أما يخشى الذي يرفع رأسه قبل الإمام أن يحول الله رأسه رأس حمار أو صورته صورة حمار. (رواه أبو داؤد : ٥٢٨)

†h e¨w³ bvgv‡R Bgv‡gi c‡e gv_v DVvq Zvi wK fq nq bv †h, Avjvn ZvAvjv Zvi gv_v‡K Mvavi gv_v ewb‡q †`‡eb wKsev Zvi AvKwZ‡K Mvavi AvKwZ ewb‡q †`‡eb|[16]

---

[1] gmwjg : 4867
[2] wRb : 18
[3] gmwjg : 1076
[4] wZiwgwR : 292
2 ZvIev : 18
[6] gmwjg : 825
[7] gmwjg : 827
[8] bvmvqx : 715
[9] †evLwi : 599
[10] †evLwi : 580
[11] gmwjg : 662
[12] †evLwi : 1097
[13] Ave `vD` : 942
[14] gqvËv Bgvg gv‡jK : 163
[15] †evLwi : 680
[16] Ave `vD` : 528